

# E4 - Knowing Appears

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:25]** ---

Who's there?

**[00:29]** ---

Who are you? Why are you  
breaking into the Lu family?

**[00:33]** ---

You are... Chongchong.

**[00:37]** ---

You are Mr. Miao.

**[00:45]** ---

Welcome. I'm the maid of the Lu family.

**[00:48]** ---

Mr. Miao, you came later  
this year than before.

**[00:51]** ---

The master and madam are in  
trouble. Please help our master.

**[00:57]** ---

So you two know each other.

**[00:59]** ---

Little girl, may I ask if your  
master's eyes are still okay?

**[01:03]** ---

Why do you ask like this?

**[01:05]** ---

Did he walk without bumping into the wall?

**[01:08]** ---

Miss, why are you cursing my master?

**[01:11]** ---

He is not blind. How could  
he bump into the wall?

**[01:14]** ---

Is Lu Cheng really not blind?

**[01:18]** ---

When he went out in the morning, his

eyes were fine. Nothing happened.

**[01:23]** ---

Mr. Miao, why do you all ask like this?

**[01:27]** ---

You wait for me here. I will find  
Lu Cheng. Let's make a plan later.

**[01:31]** ---

- I will go too.  
- I will go too.

**[01:36]** ---

Look at you. You got wet  
even with an umbrella.

**[01:39]** ---

Miss Chongchong, please find  
her some dry clothes to put on.

**[01:43]** ---

Girls are not very strong. Wet  
clothes will easily make you sick.

**[01:46]** ---

Miss, come in and have a seat first.

**[01:51]** ---

Okay.

**[02:31]** ---

(Fairies Albums: In the Si Mansion)

**[02:38]** ---

(Episode 4 Knowing Appears)

**[02:45]** ---

With Mr. Liu, I can only eat coarse food.

**[02:49]** ---

It's rare to taste such delicious pastries.

**[02:53]** ---

Tao Yao, they two went to find Lu Cheng.

**[02:56]** ---

It's been several hours already. Do  
you think something happened to them?

**[03:02]** ---

What could possibly happen?

**[03:03]** ---

In terms of martial arts skills, even  
Mr. Liu is no match for Steward Miao.

**[03:07]** ---

Miss Chongchong is back.

**[03:09]** ---

What did you buy?

**[03:12]** ---

Today it rained heavily, so I only  
bought some fish and vegetables.

**[03:16]** ---

Your cooking skills are really good.

**[03:19]** ---

No, Madam's cooking skills are really good.

**[03:21]** ---

I never believed that such a gentle person as Madam would commit murder.

**[03:28]** ---

Have you been here for many years?

**[03:30]** ---

Yes. They have been generous to me.

**[03:33]** ---

The wages are enough for me to live on.

**[03:34]** ---

I can also support my parents in my hometown.

**[03:39]** ---

I just hope that there are no more disasters.

**[03:43]** ---

You are loyal, despite your young age.

**[03:49]** ---

That's mine.

**[03:53]** ---

Stop eating.

**[03:54]** ---

Go around and have a check.

**[03:56]** ---

Ask the villagers here if there are newly-blind people.

**[04:00]** ---

I go out every day to buy groceries, but I have never seen anyone blind.

**[04:04]** ---

And, Miss Tao, what does this have to do with my master?

**[04:09]** ---

Nothing special. We suspect your master of having a trouble and going blind.

**[04:14]** ---

So we rushed from the capital to visit him.

**[04:16]** ---

Do you have any clue?

**[04:19]** ---

You...

**[04:20]** ---

Miss Tao, I said just now.

**[04:22]** ---

My mast is not blind.

**[04:24]** ---

He just had a headache. So he went out early in the morning.

**[04:27]** ---

Besides, Lianshui Village is not big.

**[04:29]** ---

People are familiar with each other. Gossip spreads quickly among acquaintances.

**[04:32]** ---

If something like this really happens, it will definitely become common knowledge.

**[04:35]** ---

Why bother you to come here in person?

**[04:39]** ---

This is getting interesting.

**[04:41]** ---

If you are still rude, I will have to ask you to leave.

**[04:49]** ---

Sorry, sorry.

**[04:51]** ---

We are also genuinely worried about Lu Cheng.

**[04:53]** ---

Sorry that I was rude just now.

**[04:55]** ---

But now your master is missing.

**[04:58]** ---

Now it's almost dark, but Mr. Miao and the master are not back.

**[05:02]** ---

Miss Chongchong, why not tell me about your master again?

**[05:07]** ---

So I will know where to find him.

**[05:09]** ---

Maybe I'll find Mr. Miao and bring them back.

**[05:13]** ---

Then we can have dinner you cooked together.

**[05:16]** ---

If what Miss Chongchong said is correct,

**[05:19]** ---

they may all be in the pharmacy.

**[05:23]** ---

Tao Yao, why aren't you worried at all?

**[05:25]** ---

What's there to worry about?

**[05:27]** ---

Maybe they are having a  
feast and chatting now.

**[05:32]** ---

I really don't know what to do with you.

**[05:39]** ---

See? We're here.

**[05:44]** ---

Tao...Tao Yao, are you  
sure nothing will happen?

**[05:48]** ---

Why do I feel so nervous?

**[05:50]** ---

It's OK. I'm good at identifying people.

**[05:53]** ---

I can spot a problem at a glance.

**[06:03]** ---

Doctor Shen?

**[06:05]** ---

Is Doctor Shen there?

**[06:25]** ---

You two are...

**[06:27]** ---

Dr. Shen, we are here to find Lu Cheng.

**[06:33]** ---

You look very unfamiliar. You're  
not from Lianshui Village, right?

**[06:39]** ---

Master Lu is my uncle. This  
little monk is his nephew.

**[06:42]** ---

We came all the way here to visit relatives.

**[06:45]** ---

I heard he came here to treat his headache.

**[06:48]** ---

It's already dark and he hasn't come home.

**[06:50]** ---

We can't just sit at home like this.

**[06:52]** ---

So, we come over to pay a visit.

**[06:55]** ---

I got it. This way, please.

**[07:00]** ---

Let me do it. Let me do it.

**[07:12]** ---

No spirit's aura.

**[07:23]** ---

When people say reading ten thousand

books, they simply mean many books.

**[07:27]** ---

I'm afraid books here are  
more than ten thousand.

**[07:32]** ---

In addition to curing people,  
I only have this one hobby.

**[07:38]** ---

I never expected in such a small village,  
there would be such a learned person as you.

**[07:42]** ---

It's really rare indeed.

**[07:43]** ---

No wonder Master Lu, my uncle,  
would be friends with you.

**[07:49]** ---

Master Lu's headache has not healed.

**[07:52]** ---

In my opinion, it is still  
due to excessive worry.

**[07:56]** ---

Amitabha.

**[07:58]** ---

Mrs. Lu was wrongly imprisoned. It's  
natural that he would be very worried.

**[08:02]** ---

You don't know the whole picture.

**[08:05]** ---

He has been suffering from frequent  
headaches as early as six months ago.

**[08:10]** ---

Six months ago?

**[08:12]** ---

At that time, the academy was poorly managed.

**[08:14]** ---

Mrs. Lu was sick again.

**[08:17]** ---

So he became constantly worried. The  
despair accumulated in his heart.

**[08:20]** ---

I prescribed a women's nourishing formula.

**[08:23]** ---

He asked me about the effects of all herbs.

**[08:28]** ---

He said he wanted to study medical  
knowledge, so he could take better care of his wife.

**[08:33]** ---

Care brings chaos.

**[08:35]** ---

They are in love. Naturally he  
is unwilling to let her suffer.

**[08:39]** ---

I also think so.

**[08:41]** ---

He also personally prepared the medicine.

**[08:43]** ---

But perhaps he was too hasty.  
He still made a mistake.

**[08:49]** ---

Made a mistake?

**[08:50]** ---

Being so careful in asking questions,  
he still made a mistake?

**[08:54]** ---

He picked the wrong herbs.

**[08:56]** ---

If I hadn't taken a final look and  
asked him to change the medicine,

**[09:00]** ---

the nourishing prescription  
might have turned harmful.

**[09:05]** ---

Dr. Shen, is Master Lu inside?

**[09:08]** ---

And Steward Miao and the master?

**[09:11]** ---

Yes, I almost forgot it.

**[09:14]** ---

You mean the two people in the afternoon?

**[09:16]** ---

They have been here for a while.

They are guarding Master Lu.

**[09:19]** ---

Miss and little master, this way, please.

**[09:24]** ---

The treatment is not finished yet.

**[09:26]** ---

Don't move the silver needles  
on his body. Don't wake him up.

**[09:42]** ---

Young Master, Steward Miao.

**[09:45]** ---

Don't wake him up. You guys sit down first.

**[09:47]** ---

I'll go prepare some medicines.

You can bring them back later.

**[09:52]** ---

Young Master is unusually quiet today.

**[09:56]** ---

Young Master.

**[10:05]** ---

Young Master.

**[10:09]** ---

What's going on?

**[10:16]** ---

Look at the bed.

**[10:20]** ---

Master Lu... It is also fake.

**[10:24]** ---

It's really troublesome. I'm afraid  
we'll miss the dinner tonight.

**[10:39]** ---

It's killing me.

**[10:44]** ---

This is... spider silk.

**[10:47]** ---

Rolly. Rolly. Are you okay?

**[10:52]** ---

You ask a fox but not me. I am very sad.

**[10:55]** ---

It's because of you.

**[10:56]** ---

Didn't you check Dr. Shen?  
Isn't there no spirit's aura?

**[11:00]** ---

Dr. Shen has no spirit's aura. But  
the people behind him may have it.

**[11:11]** ---

Fake flowers?

**[11:14]** ---

Tao Yao, there is someone.

**[11:19]** ---

Dark Blade?

**[11:23]** ---

Moya, see clearly who that person is.

**[11:31]** ---

Amitabha. Amitabha. Amitabha.

**[11:33]** ---

Also see clearly who the person  
is at the end of the flower rack.

**[11:41]** ---

That's Lu Cheng.

**[11:44]** ---

He is blind.

**[11:46]** ---

Tao Yao, look, he is blind in his eyes.

**[11:50]** ---

Who are you?

**[11:54]** ---

Help me, please help me!

**[11:57]** ---

It was indeed you.

**[11:58]** ---

You manipulated Mrs. Lu with  
Dark Blade to kill Master Liu.

**[12:02]** ---

Dark Blade... Dark Blade...

**[12:10]** ---

Cheater, cheater.

**[12:13]** ---

Dr. Shen... He is just a fraud.

**[12:17]** ---

He bewitched my mind.

**[12:20]** ---

He made me pass on Dark  
Blade to... to Xiao Jing.

**[12:27]** ---

Clearly you deliberately harmed Madam Lu.

**[12:28]** ---

Yet you shifted the blame to others.

**[12:30]** ---

My hair covers my forehead. I'm  
folding flowers in front of the door.

**[12:37]** ---

The boy rode a bamboo horse around the bed.

**[12:40]** ---

He played with green plums.

**[12:44]** ---

Who's there?

**[12:50]** ---

I thought that you must be very powerful.

**[12:55]** ---

You guys disappointed me.

**[12:57]** ---

As the name suggests, the name  
of Chongchong really suits you.

**[13:05]** ---

You are Shen.

**[13:09]** ---

Sure enough. The skin of people you wear  
seals your spirit's aura completely.

**[13:15]** ---

But a piece of clothing is a life.

**[13:22]** ---

Few people know the skill of masking.

**[13:24]** ---

Who told you about it?

**[13:26]** ---

Few monsters know the skill of masking.

**[13:28]** ---

Who taught you then?

**[13:30]** ---

No one taught me. I just like reading books.

**[13:33]** ---

Answer my question quickly.

**[13:35]** ---

Evil spirit!

**[13:43]** ---

Xue'er.

**[13:49]** ---

I am a monster.

**[13:51]** ---

But the one you should blame,  
shouldn't it be my master?

**[13:59]** ---

She's a fraud. She's a fraud.

**[14:01]** ---

Miao... Miao, don't trust  
her. Don't trust her.

**[14:04]** ---

I saved your life.

**[14:07]** ---

If you care about Xiaojing,  
don't let her become a widow.

**[14:11]** ---

Save me. Save me, Miao.

**[14:18]** ---

What are you doing?

**[14:20]** ---

Let him go.

**[14:21]** ---

Don't rush.

**[14:22]** ---

The book reads, "Don't say the  
clouds always block the sun.

**[14:26]** ---

There will be a day when the clouds clear."

**[14:29]** ---

Let me finish this story.

**[14:31]** ---

Even if I don't kill him,  
you won't let him go.

**[14:35]** ---

Let me think about where to start.

**[14:40]** ---

Doctor Shen, Doctor Shen, help!

**[14:52]** ---

Doctor.

**[14:53]** ---

Mrs. Lu's life has been saved.

**[14:55]** ---

She needs to recuperate quietly for a period.

**[14:59]** ---

Thank you, Dr. Shen.

**[15:01]** ---

But...

**[15:04]** ---

The abortion hurts her root this time.

**[15:06]** ---

In the future, she might not be pregnant.

**[15:11]** ---

It doesn't matter, as long as she is fine.

**[15:14]** ---

Having children is nothing  
important. I don't care about it.

**[15:27]** ---

How has Mrs. Lu been eating these days?

**[15:30]** ---

She has no appetite these days.

**[15:32]** ---

So she refuses to eat much.  
The master is very worried.

**[15:35]** ---

He personally made the chicken soup.

**[15:38]** ---

But she only drank half a bowl.

**[15:41]** ---

For the first time, books provide no answer.

**[15:45]** ---

Why did Master Lu put drugs in  
the soup to kill his own child?

**[15:51]** ---

I developed a great interest in Master Lu.

**[15:55]** ---

So, I became a maid in Lu's family.

**[15:59]** ---

Perhaps, I can understand  
human emotions through this.

**[16:06]** ---

But...

**[16:08]** ---

Why did you buy so many crabs today?

**[16:11]** ---

The autumn is the season for eating crabs.

**[16:14]** ---

Only when the belly button  
protrudes can there be fat.

**[16:17]** ---

Xiaojing loves to eat drunken crab the most.

**[16:20]** ---

Especially those...

**[16:40]** ---

Miao, you're here.

**[16:42]** ---

Lu Cheng.

**[16:43]** ---

I miss you so much.

Lu Cheng.

**[16:43]** ---

I miss you so much.

**[16:45]** ---

I miss you too.

**[16:46]** ---

It is true that jealousy breeds  
hatred, as the book says.

**[16:51]** ---

Come on. Cheers.

**[16:52]** ---

So not only monsters know  
the skill of masking.

**[17:01]** ---

No need.

**[17:03]** ---

Now that I'm older, I can't  
drink as much as before.

**[17:07]** ---

Why don't you go back to your room and rest?

**[17:11]** ---

There is hangover soup in the kitchen.

**[17:12]** ---

Let Chongchong bring you some.

**[17:14]** ---

Please excuse me.

**[17:16]** ---

You guys keep going on.

**[17:26]** ---

We used to be a loving couple.

**[17:29]** ---

There is no doubt about love

**[17:32]** ---

Today we are separated.

**[17:36]** ---

There is no return date.

**[17:45]** ---

What sin have I committed after all

**[17:48]** ---

to have had such a friend and such a wife?

**[17:53]** ---

Destroying my life is not enough.

They still want to defile me.

**[17:59]** ---

Raise someone else's illegitimate child?

**[18:04]** ---

In your beautiful dream!

**[18:13]** ---

Why deceive me too much?

**[18:17]** ---

The feelings between people

**[18:21]** ---

are one thing in public, and  
another thing behind their backs.

**[18:27]** ---

Doctor Shen, my headache is  
getting worse day by day.

**[18:31]** ---

Is there still a good medicine?

**[18:33]** ---

Master Lu, I found a treasure recently.

**[18:39]** ---

It can solve your problem.

**[18:42]** ---

Enmity in the world is very common.

**[18:45]** ---

To let it go, or to kill them,

**[18:49]** ---

that depends on you.

**[19:04]** ---

Master Lu deeply resents Mr. Miao.

**[19:07]** ---

It is natural that he wants  
to use Mrs. Lu to kill him.

**[19:16]** ---

Lu Cheng.

**[19:17]** ---

You saved my life.

**[19:19]** ---

Just tell me if you want me to repay you.

**[19:22]** ---

But why do you have to involve Xiaojing?

**[19:25]** ---

Stop pretending to be a good person here.

**[19:29]** ---

I should have known something was wrong

**[19:32]** ---

when you handed her over to me so easily.

**[19:36]** ---

Absolutely true.

**[19:38]** ---

When in Xinzhou, I have  
personally seen Little Yanhong.

**[19:42]** ---

It turns out she sold herself to a brothel.

**[19:48]** ---

I'm the only one in the dark.

**[19:51]** ---

But even so, I can endure it.

**[19:55]** ---

But you two...

**[19:59]** ---

Lu Cheng, Brother Miao brought  
us some candied fruits.

**[20:03]** ---

Have a taste. They're fresh.

**[20:06]** ---

She's here, but her heart is not.

**[20:11]** ---

What do you take me for?

**[20:13]** ---

What do you think of me?

**[20:19]** ---

So, you've always thought this way.

**[20:29]** ---

You evil spirit.

**[21:14]** ---

Next, it's your turn.

**[21:19]** ---

We have never used your Dark Blade.

**[21:22]** ---

The book says,

**[21:23]** ---

the longer Dark Blade is planted,  
the more special the blood it needs.

**[21:31]** ---

Do you think I will let you go?

---

Revision #1

Created 2024-04-05 18:41:16 UTC by whimsee

Updated 2024-04-05 18:41:17 UTC by whimsee